



立即發布：2019 年 12 月 4 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長公佈 2019 年紐約州歷史遺跡保護獎 (STATE HISTORIC PRESERVATION AWARDS) 得主

另有 12 個地點被提名列入《州與國家歷史遺跡名錄 (State and National Registers of Historic Places)》

獎項和提名保護非裔美國人的歷史、荷蘭建築、民權運動 (Civil Rights) 時期和煤氣燈時代

安德魯 M. 葛謨州長今天宣佈，從荷蘭殖民時期到民權時期的十個保護州歷史遺跡的項目已經獲得 2019 年州歷史遺跡保護獎。本州各地的十二個歷史景點也被提名列入《州與國家歷史遺跡名錄》，這些名錄可以為業主提供補助和退稅額，以支援重建項目。

「幾個世紀以來，紐約州已經變成了一個由其多樣化歷史定義的州，沒有比我們獨特的建築和地方更好的方式來看待這段歷史，」葛謨州長表示。「這些具有歷史意義的獎項和提名將自豪地保護未來無數紐約民眾的生活和故事。」

紐約州歷史遺跡保護獎設立於 1980 年，由紐約州公園、娛樂設施與古蹟保存辦公室 (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) 每年頒發，表彰在保護和改造紐約州歷史文化資源方面取得的卓越成就。州長還在 2013 年簽署立法支持紐約州使用史蹟修復退稅額，該退稅額已對史蹟商業房產帶動數十億美元的投資，對所有權人持有的史蹟住宅也帶動了數千萬美元投資。

州立公園 (State Parks) 主任艾瑞克·庫勒賽德 (Erik Kulleseid) 表示，「保護歷史遺跡有助於支持我們的城鎮和社區獲得再投資和復興。今年的獎項表明，非凡的承諾、艱辛的工作、牢固的合作關係讓歷史遺跡保護工作成了紐約州實現社區復興、經濟發展以及就業增長的重要途徑。」

2019 年州歷史遺跡保護獎

本年度 2019 年州歷史遺跡保護獎得主：

TWA 酒店 (TWA Hotel)、約翰 F. 肯尼迪機場 (JFK Airport) (紐約市 (New York City))

卓越複修歷史建築

TWA 酒店改造了前環球航空公司 (Trans World Airlines, TWA) 航站樓，該航站樓由世界知名建築師埃羅·沙裡寧 (Eero Saarinen) 在 1962 年設計，並在 2001 年向公眾關閉，改造成為這家保留了新未來主義設計的有 512 間客房的現代化酒店的核心區域。該酒店有 5 萬平方英尺的活動空間、1 萬平方英尺的觀景台和游泳池，以及 1 萬平方英尺的健身設施。該項目於 2019 年 5 月投入使用，還把洛克希德公司星座飛機 (Lockheed Constellation) 的一架 L1649A 『星際線』飛機作為雞尾酒休息室，該飛機是二戰 (WWII) 後製造的客機，也是世界上僅存的四架此型號客機之一。

馬歇爾比斯宅邸 (Marshall Bice House)，舍哈裡嚮 (Village of Schoharie) (麥可山谷地區 (Mohawk Valley))

卓越複修歷史建築

這座建於 19 世紀的義大利風格的宅邸在颶風艾琳 (Irene) 來襲時遭遇了洪水侵襲，如今已重新裝修，以增強抵禦洪水的力量。它還使用歷史遺跡保護退稅額改造成商業空間和公寓。遭到多年忽視後，它於 2017 年列入《國家歷史遺跡名錄 (National Register)》。

科伊曼斯石屋 (Coeymans Stone House)，科伊曼斯嚮 (Coeymans) (首府地區 (Capital Region))

卓越複修歷史建築

這座荷蘭貴族莊園 (Dutch Baronial Manor House) 建於 1700 年左右，經過近 50 年的歷史重建工作，現已恢復和重建為現在的格魯吉亞風格。這包括傳統的木框架、無邊框的壁爐、佛蘭德式的磚石結構和保留房屋原有的『抹灰籬笆』牆壁。

利伯塔德公寓 (Libertad) (原鐘斯法院公共住房 (Jones Court Public Housing))，埃爾邁拉市 (Elmira) (紐約州南部地區 (Southern Tier))

卓越複修歷史建築

這個建於 1953 年的低收入公寓綜合建築已經改造成了 91 套經濟適用房，包括 20 套專門留給無家可歸的退伍軍人的住房。前鐘斯法院公共住房以約翰 W. 鐘斯 (John W. Jones) 的名字命名，他曾是一名奴隸，後來在埃爾邁拉市定居，並通過地下逃亡線 (Underground Railroad) 幫助其他人逃跑。這處破敗的房產已經空置了二十年。

茵尼斯弗利 (Innisfree), 米爾布魯克村 (Millbrook) (哈德遜谷地區 (Hudson Valley))

卓越歷史文獻

茵尼斯弗利花園是一座國家知名的、占地 150 英畝的公共花園，坐落在鄉村風情的達奇斯郡 (Dutchess County)，它反映了景觀大師萊斯特·柯林斯 (Lester Collins) 的願景，柯林斯在 1993 年去世前 60 年塑造了這處房產。作為美國最大的完整現代設計景觀之一，茵尼斯弗利花園體現了日本、中國、現代和生態設計原則的融合。20 世紀 30 年代，沃特和馬里恩·貝克 (Walter and Marion Beck) 開發了一座私人花園，並於今年列入《州與國家歷史遺跡名錄》。

有色音樂家俱樂部 (Colored Musicians Club), 水牛城 (Buffalo) (紐約州西部地區 (Western New York))

卓越歷史文獻

成立于 1917 年的有色音樂家俱樂部是美國歷史最悠久的持續經營的非裔美國音樂家俱樂部之一，同時也是水牛城地方 533 機構 (Buffalo Local 533) 的辦公室，一個早期的非裔美國音樂家聯盟。這些組織是水牛城音樂界對種族主義和種族隔離做出的回應的一部分。艾靈頓公爵 (Duke Ellington)、艾拉·菲茨傑拉德 (Ella Fitzgerald)、路易士·阿姆斯壯 (Louis Armstrong)、納特『國王』科爾 (Nat "King" Cole)、邁爾斯·大衛斯 (Miles Davis) 和卡伯·卡洛韋 (Cab Calloway) 等著名藝術家都曾在有色音樂家俱樂部演出。

詹姆斯 H. 詹森歷史資源建築調查 (Architecture of James H. Johnson Historic Resources Survey) (五指湖地區 (Finger Lakes))

卓越歷史文獻

該調查記錄了羅切斯特市 (Rochester) 建築師詹姆斯 H. 詹森 (James H. Johnson) 的職業生涯和建築，他從 1957 年到 2016 年去世一直在該地區工作。他設計了許多獨特的公共建築、私人建築和宗教建築，喜歡自由流動的曲線形狀，後來創造了更多的幾何導向的變化。

與紐約市住房管理局 (New York City Housing Authority) 簽訂程序化協議

卓越的歷史保護及環境諮詢工作

紐約市住房管理局與州立公園合作，為國家歷史保護法案 (National Historic Preservation Act) 的審核創建了精簡的流程。紐約市住房管理局參與了 36 多個城市住房項目，這些項目現在都列入《州與國家歷史遺跡名錄》。

修復懷俄明嚮煤氣燈 (Village of Wyoming Gas Light Restoration), 五指湖地區

卓越的歷史保護及環境諮詢工作

這個叫做懷俄明嚮的小村莊從 19 世紀晚期就開始使用其原始的天然氣街燈，它將把這一傳統與現代的天然氣街燈一起帶入 21 世紀。這座村莊俗稱『煤氣燈村』，這是本州僅存的由煤氣燈給街道照明的時代的幾個例子之一。替換項目由州立公園撥款支持。

薩格港村希爾斯、阿祖瑞斯特與尼尼微指導委員會 (Sag Harbor Hills, Azurest & Ninevah Steering Committee) 長島地區 (Long Island)

卓越的歷史保護組織成就

社區志願者工作了近四年，才將薩格港村希爾斯、阿祖瑞斯特與尼尼微歷史街區列入了 2019 年《國家歷史遺跡名錄 (National Register of Historic Places)》。作為由非裔美國專業人士及其家庭創建的夏季社區，該地區具有重要的歷史意義。該街區位於薩福克郡 (Suffolk County) 薩格港行政村。

《州與國家歷史遺跡名錄》提名

今年被提名列入《州與國家歷史遺跡名錄》的地點包括：

桑福德 W. 史密斯和莫德·史密斯之家 (Sanford W. and Maude Smith House)，查塔姆嚮 (Chatham) (首府地區)

這座房子建於 1875 年前後，在 1906 年進行了全面改造，是桑福德 W. 史密斯 (Sanford W. Smith) 的住宅，他曾任州參議員、副檢察長、州申訴法院 (State Court of Claims) 法官和州最高法院 (State Supreme Court) 法官。

以斯拉 A. 亨廷頓住宅 (Ezra A. Huntington House)，奧本市 (Auburn) (中部地區 (Central Region))

19 世紀頗具影響力的牧師以斯拉 A. 亨廷頓是奧本神學院 (Auburn Theological Seminary) 的重要領袖。他的 1861 年住所是神學院倖存下來的遺產，一個多世紀以來，神學院一直是奧本市一個重要的設施。

梅里爾 - 蘇爾無雙餡料廠 (Merrell-Soule None Such Mincemeat Factory)，錫拉丘茲市 (Syracuse) (中部地區)

追溯到 1904 年，這個工廠綜合體是 20 世紀初錫拉丘茲市工業多樣化的一個例子。1981 年以前，這家工廠一直在生產一種廣受歡迎的肉末罐頭產品。

丹尼爾和密涅瓦·德蘭住宅 (Daniel and Minerva DeLand House)，費爾波特鄉 (Fairport) (五指湖地區)

這棟房屋始建於 1856 年，並於 1867 年進行了翻修，是德蘭 (DeLand) 家族的住宅，德蘭家族擁有一家工廠，生產小蘇打、泡打粉和發酵粉，這些產品徹底改變了家庭烘焙。

阿闊德村歷史街區 (Accord Historic District)，阿闊德村 (Accord) (哈得遜谷中部地區 (Mid-Hudson Region))

阿闊德歷史街區圍繞著特拉華與哈德遜運河 (Delaware & Hudson Canal) 碼頭發展起來，這條運河於 1828 年開通，是美國最早建成的運河之一。1902 年，隨著一條沿著運河的鐵路線開通，這裡也成為了鐵路樞紐。

百老匯歷史街區 (Broadway Historic District)，蒙蒂塞洛村 (Monticello) (哈得遜谷中部地區)

蒙蒂塞洛村是卡茨基爾山南側區域 (Southern Catskills) 沙利文郡 (Sullivan County) 的商業中心，在 20 世紀上半葉，蒙蒂塞洛村是紐約州猶太人的避暑勝地。該地區通常被稱為『猶太卡茨基爾地帶 (Jewish Catskills)』或『羅歇特地帶 (Borscht Belt)』，因為這裡有大量的酒店、公寓和小木屋，是紐約州猶太人的聚居地。

基石浸信會教堂 (Cornerstone Baptist Church) (前路易士大道公理會教堂 (Lewis Avenue Congregational Church))，布魯克林區 (Brooklyn) (紐約市)

主日學校和教堂分別建於 1889 年和 1893 年，當時是貝德福德-施托伊弗桑特社區 (Bedford-Stuyvesant) 住宅建設的高峰期。基石浸信會教堂是布魯克林區最重要的一個非裔美國人社區的歷史特色。

國家總部 (National Headquarters)，華盛頓工作與自由遊行運動 (March on Washington for Jobs and Freedom)，第 130 西街 170 號 (紐約市)

這棟 1884 年的建築曾是 1963 年華盛頓工作與自由遊行運動的策劃總部，那次遊行吸引了近 25 萬人。1963 年為爭取就業和自由而在華盛頓 (Washington) 舉行的遊行是美國歷史上規模最大的民權遊行。

北吉爾福德公墓 (North Guilford Cemetery)，北吉爾福德鎮 (North Guilford) (紐約州南部地區)

這個占地一英畝的墓地安睡著四名獨立戰爭 (Revolutionary War) 老兵、五名內戰 (Civil War) 老兵和一名 1812 年戰爭 (War of 1812) 老兵。該墓地還因其收藏的 12 塊 19 世紀早期的墓碑而聞名，這些墓碑上收藏著克蘭德爾雕刻派 (Crandall School of carvers) 的藝術品。

水牛城第 78 號公立學校 (Buffalo Public School #78, PS 78)，水牛城 (紐約州西部地區)

建於 1928 年的前小學是水牛城肯辛頓-貝利社區 (Kensington-Bailey) 人口快速增長的一個例子，該社區的人口從 1920 年的 1.8 萬人增加到 1930 年的 4.9 萬人。

帝國毛紡廠 (Empire Worsted Mills)，詹姆斯敦市 (Jamestown) (紐約州西部地區)

19 世紀末 20 世紀初，數百人在帝國毛紡廠工作。該工廠於 1955 年關閉。

福賽斯-沃倫農場 (Forsyth-Warren Farm)，坎布里亞鎮 (Cambria) (紐約州西部地區)

這個可以追溯到 1808 年的前酒館和農舍，是紐約州西部地區現存最早的歷史資源之一，與荷蘭土地公司 (Holland Land Company) 19 世紀早期入駐尼亞加拉郡 (Niagara County) 的活動直接相關。

紐約州歷史保存辦公室 (New York's State Historic Preservation Office) 是州立公園的一個部門，幫助社區對其歷史資源、考古資源以及文化資源加以識別、評估、維護和復興。

一旦提議被州歷史遺跡保護官員批准，這些房產就會列入《紐約州史跡名錄 (New York State Register of Historic Places)》。然後，這些房產被提名到《國家歷史遺跡名錄》，在那裡它們被審查，一旦獲得批准，救護列入《國家歷史遺跡名錄》。

如需查看被提名資產的資訊和照片，請造訪紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室的[網站](#)。

紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室監管逾 250 座獨立的公園、歷史遺跡、休閒步道、高爾夫球場、船隻下水點等等，這些景點每年有 7,400 萬人遊覽。一份近期的研究發現，紐約州立公園每年創造 50 億美元的公園和遊客消費，這支持了將近 5.4 萬份工作並增加超過 28 億美元的州生產總值 (Gross Domestic Product, GDP)。

如需更多有關這些休閒娛樂區的資訊，請致電：518-474-0456 或訪問 www.parks.ny.gov，請在 [Facebook](#)、[Instagram](#) 和 [Twitter](#) 上關注我們。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)